



Project Lead-Safe KCK  
Kansas Dept. of Health & Environment  
And KCK Community Partners  
1333 South 27<sup>th</sup> Street  
Kansas City, KS 66106  
(913) 262-0796  
FAX: (913) 262-8251

## Propiedad Alquilada

El Departamento de Salud y Medioambiente de Kansas puede asistirle en "*Forma Gratuita*" con la estabilización de superficies que contienen pinturas a base de plomo con el fin de prevenir el envenenamiento de los niños pequeños. Un asesor de riesgos certificado por el estado determinará los servicios necesarios para estabilizar las pinturas a base de plomo en su vivienda alquilada. Contratistas certificados por el estado en la disminución de plomo llevarán a cabo todos los trabajos.

### Su propiedad puede calificar si:

- ✓ Usted es propietario de una propiedad alquilada en el Condado de Wyandotte que fue construida antes de 1978. La propiedad no debe tener más de 4 apartamentos o unidades habitacionales.
- ✓ Se solicitará a los Dueños de Propiedades que proporcionen el 15% del monto de adjudicación al contratista, seleccionado por el Departamento de Salud y Medioambiente de Kansas (KDHE por sus siglas en inglés). Esto deberá ser en la forma de cheque certificado, giro de dinero o cheques de viajero.
- ✓ Todas las unidades están ocupadas o serán puestas a disposición de familias con un ingreso familiar igual a o inferior al 80% del ingreso medio del área. Al menos la mitad de las unidades deben estar ocupadas por o ser puestas a disposición de familias con ingresos iguales a o inferiores al 50% de la media del área.
- ✓ Durante al menos los 3 años posteriores a cualquier trabajo por peligro de plomo en su propiedad rentada, usted acuerda dar prioridad a las familias con niños menores de 6 años de edad.
- ✓ Durante al menos los 5 años posteriores a trabajos por peligro de plomo en su propiedad, usted acuerda NO vender la propiedad. SI USTED NO CUMPLE ESTE CONTRATO Y VENDE LA PROPIEDAD DENTRO DEL PLAZO DE 5 AÑOS, USTED DEBERÁ REINTEGRAR UN PORCENTAJE DEL DINERO INCURRIDO PARA LA REPARACIÓN, EN BASE A UNA ESCALA MÓVIL, AL KDHE.

### ESCALA MÓVIL

Dentro del 1er año: 50%	Dentro del 1-2 año: 40%	Dentro del 2-3 año: 30%	Dentro del 3-4 año: 20%	Dentro del 5-6 año: 10%
-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

Si su respuesta es "SI" a todo lo anterior, complete lo siguiente:

- Adjunte una copia del *Título de Propiedad*. (Escritura o declaración de impuesto sobre la propiedad)
- Adjunte una copia del *Comprobante del Año en que el Edificio fue Construido*. (Co-Tasador de Wyandotte)
- Adjunte una copia del *Certificado de Alquiler* (Licencia de Alquiler)
- Adjunte una copia de su *Póliza de Seguro de Propietario*.
- Verifique los ingresos de todas las personas que viven en el edificio y proporcione documentación como *Comprobantes de Ingresos*, si la unidad se encuentra ocupada (Comprobantes de declaración de impuestos más recientes).
- Adjunte una copia de los *Certificados de Nacimiento* de cada niño menor de 6 años.
- Todos los niños de hasta 6 años deben haberse realizado un **examen de sangre reciente para determinar plomo en sangre** antes de que puedan comenzar los trabajos en la propiedad. (Los exámenes realizados dentro de los 6 meses de la fecha de iniciación de los trabajos son aceptables.) Para recibir información acerca de exámenes de plomo, comuníquese con su médico o con el Departamento de Salud a 913-573-6780.
- Todas** las partes del formulario de solicitud. **Firme y feche** el formulario de solicitud.
- Envíe por correo o entregue** el formulario de solicitud y toda la documentación solicitada a la Oficina del Project Lead-Safe Office. (vea el domicilio más arriba).



## PART A (por favor en letra de imprenta)

Nombre del Propietario \_\_\_\_\_  
Apellido Primer Nombre Segundo Nombre

Domicilio del Propietario \_\_\_\_\_  
Calle Ciudad Estado Código Postal

Nro. de Teléfono del Propietario: \_\_\_\_\_ Nro- Alternativo: \_\_\_\_\_

Nombre del Administrador de la Propiedad: \_\_\_\_\_  
Apellido Primer Nombre Segundo Nombre

Domicilio del Administrador \_\_\_\_\_  
Calle Ciudad Estado Código Postal

Nro. de Teléfono del Administrador: \_\_\_\_\_ Nro- Alternativo: \_\_\_\_\_

### Propiedad Alquilada

Domicilio \_\_\_\_\_  
Calle Ciudad Estado Código Postal Condado

¿Cantidad de unidades habitacionales? \_\_\_\_\_ ¿Año de construcción? \_\_\_\_\_

- ADJUNTE Título de Propiedad:** Una copia de su escritura o declaración de impuestos.
- ADJUNTE Comprobante de Cuándo se Construyó el Edificio:** Obtenga este registro a través del Tasador del Condado.
- ADJUNTE la Póliza de Seguro del Propietario**
- ADJUNTE el Certificado de Licencia de Alquiler**

## Parte B

Yo por la presente realizo la solicitud al Project Lead-Safe KCK para realizar trabajos en la propiedad de alquiler listada arriba. Yo certifico que soy el dueño de la propiedad, o el representante autorizado del propietario y que a mi leal entender el ingreso de los inquilinos declarados en el documento adjunto representan sus ingresos totales durante el año previo a esta solicitud incluyendo el ingreso de todas las personas en cada unidad habitacional. La información de ingresos proporcionada en la PARTE C está sujeta a verificación por parte del Estado de Kansas. De ser solicitado, Yo estoy de acuerdo en proporcionar comprobante de ingresos de los inquilinos al Project Lead-Safe KCK

Yo por la presente otorgo permiso a los supervisores, inspectores, empleados y contratistas del Project Lead-Safe KCK para ingresar las propiedades alquiladas listadas en la PARTE A para llevar a cabo el trabajo bajo la conducción del Project Lead-Safe. Yo libero al Estado de Kansas de cualquier reclamo legal o financiero que pueda resultar de la ejecución de dichos trabajos.

Yo, el firmante, por la presente juro/afirmo que toda la información contenida en esta solicitud es verdadera y correcta al mi leal saber y entender.

Firma del Solicitante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

\*Descargo de Responsabilidad: KDHE se reserva el derecho a retirar al solicitante de este proyecto en cualquier momento si:  
1) el solicitante no proporciona la información solicitada para una solicitud completa; 2) se determina que los costos de construcción excederán el 50% de la Tasación del Condado; 3) la condición general de la propiedad es declarada "insegura" para completar los trabajos de control de peligro de plomo; 4) el solicitante no cumple con el División Unificada del Gobierno de Permisos de Alquiler (Unified Government Rental License División); 5) o el solicitante no cumple con los Procedimientos y Políticas del Programa del Project Lead-Safe KCK.



## Parte C

### Solicitud para Propiedades Alquiladas

Domicilio del Edificio \_\_\_\_\_

Propietario del Edificio \_\_\_\_\_

Dpto. Nro.	Nombre del Inquilino (Si no se encuentra ocupado por favor escriba vacante)	Raza*	Categoría Étnica	Cantidad de Ocupantes	Cantidad de Niños menores de 6 años	Rango de Ingresos (Refiérase a las Guías de Ingresos) <b><u>Por favor haga un Círculo alrededor de Una</u></b>
						<50% <%80% >80%
						<50% <%80% >80%
						<50% <%80% >80%
						<50% <%80% >80%

\*Las categorías raciales son Blanco (B), Negro o Afroamericano (N), Asiático (A), Indioamericano o Nativo de Alaska (AI), y Nativo de Hawai u Otro Isleño de Pacífico (NH)

^Las categorías étnicas son Hispano/Latino (HL) o No Hispano o Latino (NHL)

- ADJUNTE Exámenes de Plomo en Sangre** para cada niño < 6 años de edad (todos los exámenes dentro de los últimos 6 meses)
- ADJUNTE los Certificados de Nacimiento** de cada niño < 6 años de edad.
- ADJUNTE una copia de su Licencia de Conducir u Acta de Nacimiento, factura de servicios públicos (BPU por sus siglas en inglés) factura de gas, y factura de teléfono.**
- ADJUNTE los Comprobantes de Ingresos** de cada inquilino (*Algunos ejemplos de comprobantes de ingresos son los siguientes) Carta de Beneficios de Seguridad Social o comprobante de discapacidad, carta de pensión o jubilación, beneficios de desempleo, devolución de impuesto a las ganancias, o acciones y declaración de bonos. \*Si es empleado autónomo, proporcione los Reintegros Federales de Impuestos a las Ganancias realizados con los formularios W2, 1999, etc.)*

### Guías de Ingresos 2004

Estas Guías de Ingresos están basadas en estimaciones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los E.E.U.U (HUD por sus siglas en inglés) de los ingresos familiares medios con ajustes en base al tamaño de la familia. La elegibilidad para los programas y servicios es determinada al momento de la solicitud. En el área Metropolitana de la Ciudad de Kansas, el ingreso medio familiar para el 2004 para una familia de 4 miembros es de \$68,400.

Por favor utilice la siguiente tabla para completar el formulario de solicitud en la Parte C arriba. Para cada unidad habitacional, determine el ingreso familiar total y la cantidad total de residentes. Luego determine dónde se ubica ese nivel de ingresos en la tabla de abajo.

Ingreso Familiar Tamaño	Ingresos Bajos (Ingresos menores al 50% del Ingreso Medio del Área)	Ingresos Moderados (Ingresos menores al 80% del Ingreso Medio del Área)
1 persona	\$23,950	\$38,300
2 personas	\$27,350	\$43,800
3 personas	\$30,800	\$49,250
4 personas	\$34,200	\$54,700
5 personas	\$36,950	\$59,100
6 personas	\$39,650	\$63,500
7 personas	\$42,400	\$67,850
8 personas	\$45,150	\$72,250
+8 personas	*\$2,750	*\$4,400

\*Para familias que excedan las 8 personas, agregar el monto indicado para cada miembro adicional de la familia.



## Parte D

### Elegibilidad para el Project Lead-Safe KCK

Si usted recibe fondos de cualquiera de las siguientes fuentes, la propiedad alquilada NO CALIFICARÁ para este Proyecto. Por favor revise la siguiente lista y fírmela más abajo si usted no ha recibido fondos de ninguna de estas fuentes.

#### Componentes de Viviendas de Programas de Planeamiento y Desarrollo Comunitario

- Shelter Plus Care Rental Assistance (Basado en un Patrocinador, Basado en un Proyecto, o Programa de Ocupación de Habitación Única (SRO por sus siglas en inglés))
- Single Family Property Disposition Homeless Initiative
- Surplus Properties (Título V)
- Section 8 SRO Mod Rehab for Homeless Individuals

#### Vivienda – Programas Multifamiliares

- Rent Supplements (Sección 101)
- Multi-Family Rental Housing for Moderate Income Families
- Supportive Housing for Persons with Disabilities (Sección 811)
- Low-Income Housing Preservation and Resident Home Ownership (Título VI)
- Emergency Low-Income Housing Preservation (Título II)
- Flexible Subsidy (Sección 201)

#### Viviendas Públicas y Para Comunidades Indígenas

- Section 8 Project-Based Certificate Program, or Section 8 Moderate Rehab Program
- Public Housing Development or Public Housing Operating Subsidy
- Public Housing Modernization

Yo, el abajo firmante, por la presente juro / afirmo que la propiedad que yo he presentado para recibir asistencia del Project Lead-Safe KCK no recibe fondos de ninguna de las fuentes mencionadas arriba.

Firma del Solicitante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### Preguntas Comunes

#### ¿Cómo determino cuando se construyó mi propiedad alquilada?

Si usted necesita un comprobante de cuándo fue construida su propiedad, por favor comuníquese con la Oficina de del Tasador del Condado de Wyandotte en 8200 State Avenue. El número de teléfono es 913-287-2641. Solicite un comprobante que muestre el año en que se construyó la propiedad. Obtener este comprobante no tiene ningún costo y puede servirle además como comprobante de propiedad.

#### ¿A dónde me dirijo para obtener el comprobante de propiedad?

Si usted quiere una copia de su declaración de impuestos de propiedad más reciente para presentar como comprobante de propiedad, por favor comuníquese con el Tesorero del Condado de Wyandotte County Treasurer al 913-573-2823. Obtener este documento no tiene costo.

#### Si usted tiene cualquier otra pregunta:

Si usted necesita ayuda o tiene cualquier otra pregunta sobre este formulario de solicitud, por favor comuníquese con el personal del Project Lead-Safe KCK al **913-262-0796**.

#### Opcional:

¿Cómo se enteró del Project Lead-Safe KCK? (Por favor, marque todas las que apliquen)

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Periódico      | <input type="checkbox"/> Carteles                         | <input type="checkbox"/> Radio              |
| <input type="checkbox"/> Televisión     | <input type="checkbox"/> Folleto para colgar en la puerta | <input type="checkbox"/> Folleto por correo |
| <input type="checkbox"/> Amigos/Vecinos | <input type="checkbox"/> Otro: _____                      |   |